

Академия наук СССР  
Научный совет по проблеме "Теория и методология языкознания"  
Ленинградское отделение Института языкознания

ТИПОЛОГИЯ  
ГРАММАТИЧЕСКИХ  
КАТЕГОРИЙ

Тезисы докладов  
Всесоюзной научной конференции  
(Ленинград, май 1991 г.)

Л е н и н г р а д  
1 9 9 1

Под редакцией Л.А.Бирюлина и В.С.Храковского

### П р е д и с л о в и е

В мае 1991 г. Научный совет по проблеме "Теория и методология языкознания" АН СССР и Ленинградское отделение Института языкознания АН СССР проводят в Ленинграде Всесоюзную научную конференцию "Типология грамматических категорий".

Конференция связана с общим направлением исследований грамматических категорий глагола и синтаксической структуры предложения, начатых Группой типологического изучения языков ЛО ИЯ АН СССР под руководством проф. А.А.Холодовича в 1961 г. и продолжающихся в настоящее время. Цель конференции — обсудить методы типологического анализа грамматических категорий и вопросы взаимосвязи грамматической типологии и общей теории языкознания.

Предлагаемый вниманию читателей сборник содержит тезисы докладов, которые будут прочитаны на конференции.

С Научный совет по проблеме "Теория и методология языкознания"  
АН СССР,  
Ленинградское отделение Института языкознания АН СССР.  
1991 г.

М.Б.Бергельсон, А.А.Кириков (Москва)

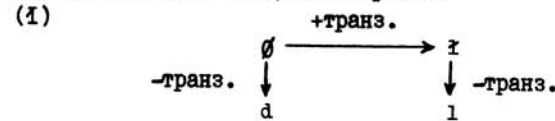
К ТИПОЛОГИИ СРЕДСТВ ВЫРАЖЕНИЯ ПРОПОЗИЦИОНАЛЬНОЙ  
ДЕРИВАЦИИ

1. Типы пропозициональных дериваций. Мы используем здесь термин "пропозициональная структура" (ПС), подразумевая под этим ролевую структуру пропозиции со всеми прямо и косвенно связанными с ней атрибутами (набор ролей; ограничения на актанта, соответствующие ролям; отношения между актантами; весь комплекс понятий, связанных с семантической транзитивностью). Мы придерживаемся точки зрения, что всякий глагол (в зависимости от конкретного языка это может быть глагольная лексема, основа или корень) имеет исходную, базисную, или прототипическую ролевую, а значит - и пропозициональную структуру. Модификации этой исходной структуры именуется пропозициональной деривацией (ПД). С функциональной точки зрения ПД могут быть представлены как расширение и сокращение ПС. ПД, затрагивающие гиперроли Актора и Объекта, сводимы к процессам повышения и понижения транзитивности, а ПД, в которые вовлечена гиперроль Адресата, - к явлениям типа версии. С формальной точки зрения ПД могут классифицироваться по тому, на какой составляющей они по-прежнему маркируются: на именах (падежи), на глаголах, в виде специальных синтаксических показателей (например, частиц). В настоящей работе рассматриваются два конкретно-языковых примера показателей ПД (сокращенно: ППД), маркируемых в глаголе и обладающих рядом специфических черт.

2. Атабаскские языки. Во всех атабаскских языках (распространенных на обширных территориях в Северной Америке и составляющих ядро семьи на-де-не) ППД предстает как особая морфологическая категория (традиционно именуется "классификатором"). В морфологически сложной полисинтетической глагольной словоформе атабаскских языков, строящейся в соответствии с позиционным принципом расположения морфем, ППД занимает линейно предпоследнюю позицию, непосредственно предшествующую корню.

Заполнение позиции ППД четырехвариантно. Так, в языке навахо (из которого взяты и все дальнейшие примеры) имеются четыре ППД: -*ʃ*-, -*ɣ*-, -*d*-, -*l*-. Показатель -*ʃ*- является маркером исходной, прототипической ПС. Показатель -*ɣ*- маркирует повышение транзитивности, добавление Актора. Показатели -*d*- и -*l*- означают понижение транзитивности, редукцию Актора в исходно- и производно-акторных ПС, соответственно. Общая картина деривационных отношений между ППД мо-

жет быть представлена следующим образом.



Деривационные пути:

I. Повышение транзитивности.

I.1. Добавление Актора: каузативизация, ср.: *niñ-g-tʃ* 'ты: меня: положил' → *niñiñ-ɣ-tʃ* 'ты: меня: положил'.

II. Понижение транзитивности.

II.1a. Редукция (элиминирование) Актора: пассив, ср.: *naini-ɣ-ʔin* 'он: прячет: его' → *nani-l-ʔin* 'он: спрятан'.

II.1б. Редукция (неполная) Актора: неопределенно-личный Актор. В позиции акторного глагольного префикса появляется неопределенно-личное местоимение *ʔ(i)-*, сопровождаемое также префиксом *d(i)-*, ср.: *shoo-g-tʃ* 'он: видит: меня' → *shi-ʔ-doo-tʃ* 'меня: видят; кто-то: меня: видит'.

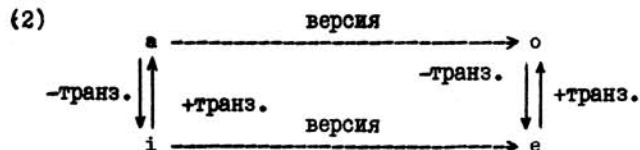
II.2. Редукция (элиминирование) Объекта, совпадающего с Актором или его частью: интранзитивизация, ср.: *yiyi-ɣ-ʔɣ* 'он: положил: это' → *oo-tʃ* 'он: положил: свою: голову'; *yini-ɣ-k'ah* 'он: откармливает: его' → *ni-l-k'ah* 'он: толстеет'.

II.3. Стирание референциальных различий Актора и Объекта: рефлексив (в позиции Объекта выступает специальное рефлексивное местоимение *á-*, сопровождаемое глагольным префиксом *d(i)-*), реципрок (в позиции Объекта - взаимное местоимение *ʔah(i)-*), ср.: *yini-ɣ-ʔɣ* 'он: смотрит: на: него' → *ʔá-di-ní-l-ʔɣ* 'он: смотрит: на: себя'; *shiwoo? hayi-ɣ-ʔɣ* 'мой: зуб он: выдернул' → *á-woo?* *hayoo-tʃ* 'свой: зуб он: выдернул'; *deidoo-ɣ-tsééʔ* 'они: увидят: их' → *da-ʔahi-idoo-l-tsééʔ* 'они: увидят: друг: друга'.

II.4. Неоднократность действия: итератив (префикс *ná-*), повторность действия (префикс *náá-*), "обратность" действия (префикс *ná-*), ср.: *yii-g-nih* 'ты: сжимаешь: его' → *néii-n'ih* 'ты: многократно: сжимаешь: его' ( $d+n > n'$ ).

3. Картвельские языки. В картвельских языках ППД традиционно именуется характерными гласными. В сванском языке (из верхне-балльского диалекта которого и взяты примеры) ППД представлены практически в любой глагольной словоформе и занимают позицию непосредственно перед корнем. Это гласные -*a*-, -*o*-, -*i*-, -*e*-, и одна из них на другую связана либо с повышением/понижением транзитивности, либо с образованием версии. Схематически это вы-

глядит так:



От ситуации в атабаскских языках картина в сванском отличается, во-первых, версионным преобразованием, специфичным для картвельских языков, и во-вторых, отсутствием (нулевого) ППД, который бы маркировал исходную ПС. В зависимости от семантики исходная ПС данного глагола может включать любой из четырех ППД.

Высокотранзитивные (активные) глаголы имеют ППД -а- (а-с'буре 'брить', а-хт'ави 'рисовать'). Низкотранзитивные глаголы имеют ППД -и-. Сюда относятся собственно низкотранзитивные (инактивные) глаголы, имеющие в исходной ПС только пациенс (и-хни 'таять', и-крави 'пропадать'), а также - "исходно рефлексивные" глаголы, семантика которых наиболее естественно предполагает, чтобы Адресат был ко-референтен Актору (и-схепе 'расчесывать', и-квтер 'воровать'). Исходноверсионные глаголы имеют ППД -о- или -е- в зависимости от того, являются ли они при этом высоко- или низкотранзитивными соответственно. Сюда относятся, во-первых, глаголы, у которых в исходную ПС входит адресат, а пациент отсутствует (х-о-мух'зи 'помогать', х-е-аткwi 'привыкать'), и во-вторых, экспериенциальные глаголы с версионным экспериенцером (х-о-зги 'жалеть', х-е-р'шени 'чувствовать-усталость', где формы на х-о-, х-е- означают произвольные или непроизвольные ощущения соответственно).

В связи с определением исходной ПС и соответствующего ей ППД в сванском языке нужно сделать следующие оговорки: некоторая форма может восприниматься как исходная ПС только из-за невыявленности форм с другими ПС или из-за неполного соответствия ее семантики переводу; для весьма небольшой группы глаголов - так называемые аблаутные - ситуация выглядит по-другому, скорее как в атабаскских языках: в исходной ПС там приходится постулировать нулевой показатель (dige 'тушить', k'wise 'разбивать').

Деривационные пути:

#### I. Повышение транзитивности.

I.1. Добавление агенса: каузативизация, мӯ и-х'рини 'отец сердится' → gezal m̄is e-x'rine 'сын отца сердит (делает-сердитым)'.  
 II. Понижение транзитивности.

#### II. Понижение транзитивности.

II.1. Редукция (элиминирование) агенса: пассив, декаузатив, потенциалис, ср.: eža gweč's a-t'q'be 'он поросенка карит' → gweč (xašid) i-t'q'bi 'поросенок (легко) карится'.

II.2. Редукция (элиминирование) пациенса: интранзитивизация, антипассив, ср.: eža a-dgāri 'он (кого-то) убивает' → eža i-dgāriēl 'он склонен к убийствам'.

II.3. Стирание референциальных различий Актора и Объекта: рефлексив, реципрок, рефлексивная версия, ср.: dī k'abs a-žxbi 'мать платье (кому-то) шьет' → dī k'abs i-žxbi 'мать платье себе-шьет'.

II.4. Неоднократность действия: итератив, ср.: dī lājirs a-mbwi 'мать сказку говорит (букв. произносит)' — eža i-mbwāl 'она разговаривает'.

#### III. Добавление Адресата: версия.

III.1. Адресат = 3 л.: eža tetr hwain a-kravi 'он деньги часто теряет' → eža muxwbes tetr x-o-kravi 'он "брату" деньги теряет'; tetr mehad i-kravi 'деньги часто теряются' → muxwbes tetr mehad x-e-kravi 'у-брата деньги часто теряются'.

III.2. Адресат = I, 2 л. (возможно, что этот случай более правильно относить к п. III.3 - понижению транзитивности за счет стирания референциальных различий, - в данном случае между говорящим (слушающим) и Адресатом): eža x-o-žwiri 'он (кого-то) толкает' → eža (mi) m-i-žwiri 'он меня толкает'.

Вероятно, тот факт, что в картвельских языках, в отличие от атабаскских, версионное преобразование отражается в мене ППД, объясняется тем, что в первых Адресат значительно глубже встроен в ПС, в систему ядерных актантов (это выражается и в падежной "омонимии" Адресата и Объекта).

4. Типологические перспективы. Разительное сходство атабаскских и картвельских ППД определяется следующими характеристиками: 1) ППД предстает как единая словоизменительная категория, выражаемая в каждой глагольной словоформе в специальной морфологической позиции посредством одной из граммем; 2) ППД маркирует круг явлений, связанных с повышением/понижением семантической транзитивности: добавление Актора, редукция Актора, редукция Объекта, рефлексивизация, итератив.

Различия между атабаскской и картвельской системами позволяют наметить параметры будущей типологии: 1) Каков круг значений, выражаемых ППД (отражается ли на ППД неполная редукция Актора; отражаются ли ПД, затрагивающие гиперроль Адресата)? 2) Есть ли

(нулевой) ППД, маркирующий прототипическую ПС, или же некоторые или все ППД могут соответствовать для тех или иных случаев прототипической ПС (в последнем варианте обязательно должны существовать двунаправленные ПД - см. схему (2))?

Л.А.Бирюлин (Ленинград)

#### К ПОСТРОЕНИЮ ТИПОЛОГИИ ПРЕСКРИПТИВНЫХ ЗНАЧЕНИЙ

В области изучения плана содержания императивных высказываний (и.в.) со стандартной семантикой побуждения к действию, образованных глагольными словоформами повелительного наклонения без отрицания или с отрицанием, основными задачами продолжают оставаться адекватное описание значения и.в. и выявление системы взаимосвязанных смысловых типов и.в.

При моделировании семантико-прагматического представления и.в., эксплицитно задающего более простые, чем сам объект (= означаемое и.в.) смысловые единицы, из которых этот объект состоит, в настоящее время прослеживаются два подхода: значение и.в. представляют либо в виде (1) набора семантических компонентов, либо в виде (2) структуры таких компонентов, т.е. образования, имеющего определенную организацию (ср. аналогичные способы описания лексических и грамматических значений в современной лингвистической семантике).

В рамках первого подхода, ориентированного на метаязык семантических признаков, разбиение класса и.в. на подклассы в соответствии с таксономическим принципом систематизации сложного объекта осуществляется с помощью неорганизованного набора таких разноплановых признаков, как, например, 'импульс каузации', 'заинтересованность', 'субординация', которые считаются достаточными для представления смысла и.в. На базе подобных признаков выделяются подклассы и.в. с частными семантическими интерпретациями типа приказ, просьба, инструкция, предложение, разрешение, совет и т.п., признающиеся логически однородными. Такой подход представляет смысловые характеристики и.в. как матрицы идентификации, где плюсами и минусами отмечается наличие/отсутствие соответственно того или иного признака (точнее, соответствующего значения каждого признака). Если иметь в виду задачи изучения социального взаимодействия, то предлагаемая глубина смыслового разложения и.в., когда при определении частных значений и.в. принимается во внимание ограниченное число факторов, может быть признана, вероятно, вполне приемлемой;